

*There are more things in heaven and earth, Horatio,  
Than are dreamt of in your philosophy.*

*William Shakespeare, Hamlet*

この天と地のあいだにはな、ホレーシオ、哲学などの思  
いもよらぬことがあるのだ。

ウィリアム・シェイクスピア  
『ハムレット』小田島雄志訳